

CRISTOBAL MATAIX  
ADMINISTRADOR

REDACCION.—ADMINISTRACION  
CERVANTES, 19.—SAN AGUSTIN, 8

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, dos pesetas al mes.

Provincias, tres pesetas al mes.

TELEFONO NUM. 2.271

FUNDADOR SANTIAGO MATAIX GERENTE PROPIETARIO: JOSE MARIA DE BOET

MAS DETALLES DEL ULTIMO COMBATE EN BENI-CHICAR

# Bombardeo aéreo del zoco de Nador

## INFORMES PARTICULARES ASEGURAN QUE EMPEZO EL AVANCE

### La eficacia de los cañones

Todos los informes coinciden en que es preciso no reformar, sino dotar a nuestro Ejército de buenos cañones. El Ejército no los tiene. Parece que se han mandado pedir a toda prisa; y esto, que por el momento puede resolver la dificultad, es para después un problema a resolver; porque el país no puede depender en este importante ramo de la guerra, de los suministros extranjeros.

Rápidamente, hay que reconocerlo, hemos llevado a Melilla unas cuantas baterías; no muchas, de diversa calidad, tipo y eficacia; desde los vetustos cañones de bronce que había en Segovia y Mérida, hasta los cañoncillos de montaña, buenos para disparar a poco más de kilómetro y medio. Schneiders de tiro rápido tenemos pocos; y aún esos pocos son de modelo anticuado. Dicen que ahora vendrán otros nuevos, reformados, eficacísimos. Falta hacer. Nuestro material de artillería es deficiente y su eficiencia se está demostrando con la persistencia con que el enemigo hace fuego de cañón sobre Melilla y

sobre las posiciones, sobre lo que le da la gana, sin que logremos apagar sus fuegos. ¿Está claro? Pues ahí queda el ejemplo.

La artillería ha pasado a ser un arma poderosa e indispensable en los combates. La guerra europea puso de manifiesto la enorme importancia de la artillería, como arma ofensiva y defensiva. Los moros creen que el cañón no mata. Repetidas veces se les ha oído expresar esta opinión, despectiva para la artillería. Sin embargo, cuando ellos lo dicen, por algo lo dirán; y este algo no puede ser otra cosa que la imperfección que esta arma alcanza en nuestras manos por deficiencias del material. Dótese a nuestro Ejército africano de buenos cañones y la opinión de los moros cambiará radicalmente. A eso debemos tender; eso es lo que se necesita conseguir prontamente. Se dice que el material adquirido en el extranjero y que ya está camino de Melilla, es magnífico, la última palabra en la materia.

¡Ojalá que sea verdad tanta belleza!

### Parte oficial de anoche

Anoche comunicaron en el Ministerio de la Guerra el siguiente parte oficial:

«Participa el alto comisario que no ha ocurrido novedad digna de mención; tan sólo se han registrado los hechos siguientes: Bombardeo del zoco de Yemas, de Nador, por dos aparatos de aviación, que lanzaron

18 bombas, dispersando el zoco por la eficacia de los disparos; también ha sido batido dicho zoco por la artillería del Atalayón. En Aixa, apercibida la guarnición, ha sorprendido una emboscada, batiéndola.

En la zona de Tetán y Lavache no ha ocurrido novedad.

### Resumen de noticias

EN BENI-CHICAR

Continúan llegando ampliaciones del combate de ayer en Beni-Chicar.

Informes de los mismos moros calculan en 500 las bajas de los rebeldes.

Nuestros siguen sin numerar. Un telegrama dice que el peso de la jornada lo llevaron los legionarios y los regulares de Ceuta, donde hubo el mayor número de bajas.

La noche, salvo los acostumbrados «apáticos», transcurrió con absoluta tranquilidad en las posiciones de las vertientes del Garuquí.

El número de rebeldes que atacaron las posiciones del territorio de Beni-Chicar se calcula en 4.000.

Desde el zoco se vió por la noche numerosos moros, que alumbándose con farolillos, retiraban los cadáveres de sus compañeros muertos en los últimos ataques a dichas posiciones.

Según ha manifestado Abd-el-Kader, en una villa que posee cerca del lugar en que se libró el combate, fueron recogidos 45 cadáveres moros.

Cerca de la aguada del zoco de Beni-Chicar aparecieron más de 50.

EN LA RESTINGA

Ayer a primera hora, y a bordo de una gasolinera, marchó el alto comisario a la Restinga, donde acampa la columna Cabanellas.

Parte de estas fuerzas «razzianas» varios aduaneros próximos, desde los que eran hostilizados constantemente.

Las fuerzas de Pontoneros tendieron un puente sobre la boina de Mar Chica, lo suficientemente ancho para que puedan pasar dos carruajes.

Una compañía que se levanta con gran facilidad da paso a las embarcaciones.

El alto comisario, con los generales Cavallanti y D. Federico Berenguer y los coroneles Jordán y Despujols, inspeccionó las obras de dicho puente.

Una bala de cañón disparada por el enemigo cayó en Mar Chica, cerca de la draga «Marruecos», fundada frente a la bocana, sin que causara el menor daño.

A las once de la mañana el crucero «Princesa de Asturias», fondeado frente a la Restinga, rompió el fuego contra el campo enemigo, en el que los aviadores habían descubiertos grandes concentraciones de barqueros, cerca del zoco Arbaa-Arkeman.

DICEN LOS RESCATADOS

Una mujer que estuvo prisionera en Nador y llegó ayer a la plaza, ha contado que la última noche que ella estuvo en prisión se produjo en Nador una gran alarma, por creer que se aproximaban las tropas españolas.

El poblado quedó desierto; pasada la alarma, los moros volvieron a Nador.

El soldado de Artillería Benito Gerges, que llegó el jueves del campo enemigo por haberse legado su rescate, dice que un cabo de su misma arma, apellidado Arjijo, obligado por los moros con amenazas de muerte, dirigía los cañones enemigos; pero que había sido herido, y a esta circunstancia se debe el que hayan permanecido silenciosos los cañones que poseen los harqueños.

También han llegado a la plaza Francisco Flores González y sus cuatro hijos pequeños, acompañados por el soldado, enfermo, del regimiento de Melilla, Vicente Salazar, que habían pernoctado en el Atalayón.

Francisco vivía con su esposa, Francisco Sánchez Gallego, en el poblado de Zelgá.

El Francisco Sánchez trabajaba en una

hacienda que poseía en Monte Arrui el rico colono José Sanchidrián.

Al estallar la rebelión, el esposo de Francisca Flores fue asesinado, y según parece, el colono Sr. Sanchidrián corrió la misma fatal suerte.

Francisca y sus hijos fueron hechos prisioneros, y como tales han tenido que recorrer distintos aduanes, en los que vieron a muchos soldados, pastores, mujeres y niños españoles.

Hace seis días llegó a Nador, y allí le dijeron los moros varias veces si quería ver el cadáver de su esposo, a lo que ella se negó.

Sintiéndose enferma, rogó al jefe indígena Ben-Chelal que la dejara venir con sus hijos a Melilla, y entonces Ben-Chelal llamó al soldado Salazar y le ordenó que acompañase a la mujer y a los hijos de ésta.

El soldado Vicente Salazar ya se hallaba prisionero en casa del moro Ben-Chelal cuando éste llevó a ella al general Navarro y a los oficiales que le acompañaban, después de la evacuación de Monte Arrui.

Dice Salazar que hay en poder de los indígenas muchos soldados y paisanos prisioneros, pero ningún oficial, porque el jefe de la fuerza dispuso que todos los jefes y oficiales del Ejército español fueran llevados frente a Alhucemas.

Ha manifestado, por último, que se hallaba en Nador cuando este punto fue bombardeado por nuestros aeroplanos; que las bombas arrojadas por los aviadores españoles mataron cinco moros y cuatro caballos, resultando ileso todos los prisioneros, y que al aproximarse al Atalayón, confundióse con los harqueños, desde dicha posición se les hizo varios disparos de cañón que, afortunadamente, no les alcanzaron.

LA MARCA DE QUEBDANA

Entre los caballos de Quebdana aumentan las discusiones, exteriorizadas por algunos con su deseo de pedir el perdón a España.

El antiguo jefe de aquella región, Elísha, que gozaba de la estimación de las autoridades españolas, ante el temor de las represalias, se ha internado en la zona francesa.

Ahora manda la marca de la zona de Quebdana otro jefe, llamado Hadu-Ben-Aixa, que fué condecorado por nuestro Gobierno, y es amigo íntimo del marqués de Portago.

Ultimamente, cuando éste fué nombrado ministro, Hadu-Ben-Aixa le telegrafió, felicitándole en términos cariñosos.

Cuando este moro venía a la plaza, visitaba las redacciones de los periódicos para que le dieran noticias, y publicara la de que había venido para saludar a las autoridades españolas.

Además se ofreció muchas veces para actuar de corresponsal y transmitir noticias de Quebdana y de la zona francesa.

EL ZOCO DE NADOR

Ayer fué bombardeado el zoco del viernes (Yemá), que se verifica semanalmente en Nador.

Dos aparatos, pilotados por los aviadores Sres. Manzanque y Sáenz de Buruaga, que llevaban como observadores a los Sres. Cerillo y Sartorius, volaron sobre Nador, arrojando bombas, que cayeron dentro del zoco; los harqueños, sorprendidos y llenos de pánico, huyeron en todas direcciones.

Los aviadores regresaron a la plaza sin novedad.

¿HA MUERTO GONZALEZ TABLAS?

Referencias confusas, transmitidas al parecer por viajeros llegados de Melilla aseguran que el valeroso jefe de las fuerzas regulares de Ceuta, teniente coronel González Tablas, ha muerto.

La noticia, que fué anoche tema de comentarios, necesita confirmación.

¿HA COMENZADO EL AVANCE?

Por el mismo dudoso conducto se dice que

### La Juntas de defensa y su viaje a Melilla

«Diario Universal», que tan bien enterado parece de los sucesos que ocurren en esta campaña, dice que las Juntas de defensa que han hecho en Melilla acto de presencia han ido a depurar la actuación del coronel Araujo, designado para presidente de dichas Juntas.

Y añade: «El coronel Araujo llevaba ya bastante tiempo en la zona de Melilla, y en breve, de acuerdo con la vigente reglamentación—impuesta por las mismas Juntas—, regresaría a Bapafia».

Entretanto el nuevo presidente estaba al frente de las tropas que guarnecían la posición de Dar Keldani, en Beni-Said. En dicha posición, una de las más importantes de la zona de Melilla, existían cerca de 2.000 hombres, pues además de las fuerzas de línea, había servicios complementarios, docks y, en fin, todos los elementos peculiares de una posición de base, de concentración.

Cuando ocurrió la catástrofe de Anad, en Melilla citáramos todas las esperanzas en las fuerzas concentradas bajo el mando del coronel Araujo. ¡Grande fué el asombro cuando en la plaza y en Bapafia se supo que aquella posición había sido una de las primeras en ser tomada por el enemigo y sin ofrecer, al parecer, la esperada resistencia!

ha comenzado en Melilla el avance de nuestras fuerzas, sin especificar la forma y manera.

También hay que enviar la noticia al lazareto, como medida de precaución.

El coronel Araujo, sin duda porque no veía a mano otra salida, entró en tratos con los indígenas y jefes de Beni-Said desde los primeros momentos, y pactó la entrega de la posición a cambio de que respetasen la vida de sus tropas y pudiesen éstas, y él con ellas, replegarse a Melilla.

Sabido es que en Dar Keldani se cometió una de tantas traiciones y felonías de los moros, y que, una vez desarmados nuestros soldados, fueron vilmente asesinados.

Salvóse del degüello general el coronel Araujo con once oficiales. Pudo enviar emisarios a Melilla, con cartas en que se hablaba del rescate.

Era aún en los primeros días de la catástrofe, y ministro de la Guerra el vizconde de Rza. Los emisarios de los Beni-Said aparecieron al general Berenguer para que autorizase el rescate de Araujo y los oficiales, pues tenían que si llegaban a aquella zona los Beni-Urriagueles—y no podía tardar su llegada—, se habrían de oponer a la entrega de los nuestros y los internarían con los demás prisioneros en los lejanos e impenetrables campos de Alhucemas.

Pedían los Beni-Said por el rescate «veinte mil duros». No había créditos para ello, y entonces el vizconde de Rza tuvo el ras-

go de ofrecérselos al general Berenguer, respondiendo con su fortuna personal.

Las negociaciones llevábalas el coronel Riquelme directamente con los Beni-Said, y cuando ya estaban a punto de ser entregados los prisioneros, Abd-el-Kerim corrió por ellos y los internó, no sin hacer saber a Riquelme que el rescate de Araujo y los once oficiales valía «cincuenta mil duros».

Y cuentan que entonces, ya depurado lo que ocurrió en Dar Keldani, ante la nueva exigencia, alguien, con autoridad para ello, se negó a dar tanto dinero por quien tanto desgracia había tenido en la defensa de una posición y salvación de sus tropas, en las que, justamente, se habían puesto las últi-

mas esperanzas de resistencia y auxilio, otras posiciones.

Si todo ello es cierto (y lo parece), no cabe dudar que sobre Araujo pesa una acusación concreta y una grave responsabilidad. Y como resulta que es el elegido por las Juntas de defensa para ocupar el más alto puesto de esos organismos, lógico es que éstas traten de averiguar la verdad de todo lo ocurrido.

¡Porque lo último que les faltaba a las Juntas es tener como figura directiva a uno de los que, concretamente, aparecen como responsables directos del «derrumbamiento»!

### El rescate del general Navarro

¿Se frustró por una vanidad estúpida?

BARCELONA 10. «El Liberal» publicó anoche una información que está siendo comentadísima.

A propósito del viaje del ministro de la Guerra a Melilla, y acerca del rescate del héroe de Monte Arrui, dice lo siguiente:

«El Sr. La Cierva fué a consecuencia de la actitud de las Juntas de defensa, que seguían intransigentes con la prohibición de que ascendieran los jefes y oficiales por méritos de guerra».

La Junta central de defensa estaba en Melilla y se volvió a la corte, convencida de haber perdido el pleito de la intransigencia.

La Cierva, entonces, quiso aprovechar el viaje que tenía ya anunciado para resolver una cuestión de capital importancia. En aquellos momentos se gestionaba activamente el rescate de Navarro y demás prisioneros de Beni-Chelal. Ya se había acordado la cantidad que llevaría al campo enemigo el moro Ben Dris Said, que pasó por ser amigo de España.

Se señaló la entrada de Navarro en Melilla para el día siguiente al de la llegada del ministro de la Guerra, a fin de que éste obtuviera la gloria de recibir un aplauso de todo el pueblo español, que veía la inter-

veniencia del ministro en el hecho venturoso.

Pero el hombre propone y Abd-el-Kerim dispone. Este tuvo confidencia de las idas y venidas del moro Dris Said, que es como se le llama vulgarmente; se le preparó una emboscada, cayó en ella y lo llevaron a su presencia.

Registrado, le encontraron una carta del general Berenguer y un cheque de medio millón de pesetas contra el Banco de España, de Melilla. Entonces, Abd-el-Kerim montó a caballo, y escoltado de su haza pasó al pueblo de Beni-Chelal, ordenando le entregaran al general Navarro y todos los prisioneros españoles, y se los llevó a Axdir, pueblo de Alhucemas, donde reside el ciberella.

El ministro de la Guerra se llevó un colmo chascoso; no pudo ver entrar en Melilla al general Navarro, y se volvió muy mal humorado y poco dispuesto a creer en las cosas del alto mando.

El rescate de Navarro se detuvo una semana para preparar el viaje de La Cierva. ¿Quién sabe si la vanidad del ministro de la Guerra o la adulación del alto mando, que quiso obsequiar a La Cierva con un acontecimiento glorioso para él, impidiese que Navarro obtuviera la libertad?

### LA CRUZ DE SAN FERNANDO

### CURIOSIDADES DE SU HISTORIAL

En la sesión de las Cortes de Cádiz de 27 de enero de 1811 el diputado suplente por Buenos Aires, y teniente coronel de nuestra infantería D. Luis de Velasco, presentó un proyecto de reglamento para instituir una orden con objeto de premiar el mérito militar en campaña, titulándola «La espada de San Fernando», y que fué la base para el decreto de 31 de agosto creando la orden nacional de San Fernando que aun subsiste. Por cierto que el diputado que tuvo esta iniciativa es un capitán verdaderamente curioso de cómo se han desarrollado los militares en aquella época.

Nacido en 1792 en Charcas (Perú), e hijo de un magistrado de aquella Audiencia española y nieto de un regente del vicereinato español, fué hecho subteniente en 1793, es decir, con un año de edad; teniente en 1802, y así hasta teniente coronel en 1811, y con el grado de coronel en 1822.

Según un interesante y documentado artículo—como todos los del notabilísimo escritor profesional y capitán de infantería D. Celestino Rey Jofé, que publica el «Memorial de Infantería»—, la primera gran cruz de esta orden se le concedió, a raíz de la promulgación, a lord Wellington por los servicios prestados a España en el final de la guerra de nuestra independencia.

De oficiales, fué de los primeros D. Hipólito de Silva, teniente de caballería de Almansa, que, acometido en una acción por nueve franceses, mató a cinco e hirió y puso en fuga a los restantes.

De las primeras concedidas a clases de tropa es la del célebre sargento de caballería Antonio García «el Inmortal», que asistió a 37 acciones de guerra y herido 32 veces, en la de la independencia; hecho en una prisionero, fué mandado fusilar, pero recogido con vida de un montón de cadáveres, curó, presentándose al general Ballesteros, y obtuvo el especialísimo honor de ser recibido por las Cortes en 1813, las que lo ascendieron a oficial y mandaron instruir el expediente para ingreso en la orden.

En los marinos figura en primer término el capitán de fragata D. Nicolás Otero, que la gozó perdiendo la vida, mandando la goleta «Ave Fénix», en un combate en el mar de las Antillas contra un buque corsario francés, el 26 de junio de 1811, al Norte de la isla de Santo Domingo, habiéndosele dedicado por la Marina una lápida recordatoria en el panteón de marinos ilustres.

De concesiones colectivas figura también de las primeras la concedida en la última guerra de Cuba al segundo teniente don Venancio Méndez Ortiz y sargento de la Guardia civil D. Manuel Domínguez Garrido y 13 guardias civiles por la heroica y notable defensa del destacamento de Rumblo en 1895.

Los Cuerpos y unidades de tropa que actualmente tienen sus banderas condecoradas con las cruces de San Fernando surman 36 entre todas las Armas y Cuerpos del Ejército y Marina.

### EL ULTIMO CONSEJO



—Y si te encuentras a Abd-el-Krim no le preguntes por la señora, pues los moros son muy celosos. Le das con el fusil y le dices: ¡Pa tu ahijal!

ANDRES DE HERRERA

DIRECTOR

IMPRESION.—ESTEREOTIPIA  
CERVANTES, 19.—SAN AGUSTIN, 8

PARA ANUNCIOS Y RECLAMOS  
en la Administración.

No se devuelven los originales.  
Dirección telefónica: DIAMUNDO

### Miscelánea de la guerra

EL REGIMIENTO DE VALENCIA. UN SOLDADO PIDE UN BESO Y SE LE CONCEDE

SANTANDER 10. Durante toda la mañana de ayer la población ha presenciado impasible el aspecto para despedir al segundo batallón del regimiento de Valencia, de guarnición en esta plaza.

El comercio cerró sus puertas y los balcones aparecieron engalanados.

Desde la salida de los soldados del cuartel no pudieron ir formados, porque la multitud los abrazaba y besaba.

A la puerta de un café uno de los soldados vió una muchacha preciosa, a la que pidió un beso. Esta puso la mejilla, que el soldado besó en medio de una ensordecedora ovación. Dijo después: «Era un soldado. No podía negárselo».

Los gritos de ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva el Ejército! eran atronadores y se mezclaban con las voces que entonaban la «Canción del soldado».

Al paso de la bandera la exaltación patriótica creció, hasta el extremo de que muchas personas se acercaban a besarla.

Cuando las fuerzas expedicionarias llegaron a la estación, la muchedumbre que se agolpaba en sus alrededores era imponente, pudiendo calcularse en 30.000 almas.

Para evitar accidentes el tren se formó fuera de la estación. El convoy estaba compuesto de 19 unidades.

Mientras se efectuaba el embarque, la banda de música no cesó de tocar himnos populares, que eran coreados por el público.

Cuando mayor era el enardecimiento un hombre dió un «Muera Abd-el-Krim!», y como no se oyese bien el muera, ocurrió un serio incidente, porque la multitud quería arrastrarle.

El obispo recorrió todas las unidades del tren, dando su bendición a los soldados y animándoles a la lucha por el honor de España.

Cuando, a los acordes de la Marcha Real, arrancó el tren, el desbordamiento de entusiasmo llegó al límite, no cesando los vivas hasta que el tren se perdió de vista.

Los que reúnan condiciones serán sometidos a un examen previo en la capital más próxima a su residencia, que oportunamente se les designará.

DONATIVOS Y OFRECIMIENTOS

Designada por el señor ministro de la Guerra la Caja Central del Ejército para que sean depositadas las cantidades que se reciben como donativos con destino al mismo, se ruega a los que hayan de remitirlos por el Banco de España, lo efectúen a la cuenta de dicha Caja, en vez de hacerlo a la personal del Ministerio.

El inspector provincial de Lérida remite cuatro pesetas importe de un día de haber que cae en favor del Ejército de África.

Como importe de un día de haber del personal destinado en el Gobierno civil de Lugo ingresó aquel gobernador en el Fondo de España la cantidad de 128,25 pesetas para el Ejército de África.

El benemérito ciudadano D. Eduardo Juan, vecino de Oull (Alicante), ofrece un hospital de sangre un edificio construido a sus expensas para asilo de ancianos pobres y que aún no fué utilizado con este último fin.

—La Diputación provincial de Pinar, ofrece

SECCION DE PUENTES

ZARAGOZA 10. En el anexo de Madrid ha salido la sección de puentes del regimiento de Pontoneros, que se compone de 35 hombres y va mandada por el alférez don Agustín C.



de la hospitalización gratuita de todos los heridos de campaña, hijos de aquella provincia.

**LA FRANQUICIA POSTAL PARA LOS SOLDADOS DE MELILLA.—EL AVANCE SE INICIARÁ EN SEGUIDA**

El Sr. Maura estuvo hoy en Palacio, despatchando con el Rey. Al salir dijo a los periodistas que había puesto a la firma de Su Majestad un decreto concediendo la franquicia postal a los soldados que luchan en Melilla.

## Clasificación de los aeroplanos

Por los usos guerreros a que se destinan, se suelen clasificar los aeroplanos en tres grupos: de caza, bombardeo y reconocimiento. He aquí las principales características de cada grupo, sintetizando el trabajo que a raíz de la visita al frente occidental de la gran guerra publicó el capitán de Ingenieros D. Emilio Herrera.

El distintivo característico de los aeroplanos de caza es su gran velocidad horizontal, hasta 200 kilómetros por hora, y su extraordinaria rapidez ascensional, que les permite, en ocho o diez minutos, elevarse a 2.000 y 3.000 metros de altura. Los aviones de caza son comúnmente unipersonales, biplanos y tractores, muy pequeños y sólidos. Los más empleados son el biplano tractor Bleriot, con motor Hispano, de 150 y 200 HP., y 190 kilómetros de velocidad por hora; el Nieuport, con motor Rhône, de 150 HP., y el S. P. A. D., cuyas magníficas condiciones de vuelo y resistencia de materiales, unidas a la ligereza y potencia del motor Hispano, de 150 HP., le permite recorrer 200 kilómetros por hora y escalar los 3.000 metros en once minutos, le hacen ser el avión preferido por los pilotos de las escuadrillas de caza.

Con uno de estos aparatos recién salido de fábrica y sin reglar hacen los aviadores, como cosa corriente, el *looping*, la *avilante* (descenso a pique con el aparato, girando como un toro), el *donnaceur* (giro alrededor del eje longitudinal del aparato, volando horizontalmente), la *avilante horizontal* (el movimiento anterior repetido varias veces), rebalsamientos de ala y de cola; en una palabra, movimientos que demuestran una docilidad de mando y unas condiciones de resistencia extraordinarias.

El armamento de estos aparatos consiste en una ametralladora Vickers-Maxim, fija al capot, que dispara el piloto, sin abandonar la palanca de mando, apretando el disparador colocado en ella.

Los ingleses emplean para la caza los biplanos Nieuport y Sopwith, tractores unipersonales con motores de 110 a 160 HP., y armados con ametralladoras Lewis y Vickers-Maxim.

Hay también aviones de caza bi y tripersonales, que llevan un cañón de 37 ó 47 milímetros, como el Voisin y el Breguet, ambos biplanos propulsores, con motores de 220 y 250 HP. Estos aparatos, aunque de gran potencia ofensiva, por su

liza. Ya están terminadas las tarjetas postales que han de emplearse al efecto.

Un periodista ha preguntado hoy al presidente del Consejo si habían comenzado ya las operaciones del avance. El Sr. Maura contestó:

—Aún no; pero creo que no se tardará muchas horas en iniciar el avance. Claro está que eso corresponde a la iniciativa exclusiva del general Berenguer, el cual tiene libertad de acción para fijar el momento. Nosotros sólo tenemos que esperar y tener calma.

poca velocidad (120 kilómetros por hora) y pesadez de movimientos, se usan preferentemente como aeroplanos de bombardeo.

Para el bombardeo usan generalmente los ingleses los aparatos Martinsyde y Handleypage; el primero con motor de tipo Daimler, 550 caballos, de 140 HP., es unipersonal; y el mismo tipo tiene que efectuar la puntería y el lanzamiento de bombas.

El Handleypage, biplano tractor con dos motores Rolls-Royce de 230 HP., es un enorme aparato de 120 metros cuadrados de superficie sustentadora (el Nieuport, tipo Bébé, tiene 15 metros cuadrados). Este aparato ha hecho la travesía de la Mancha con siete personas a bordo, y tiene capacidad para conducir dos toneladas de bombas y seis ametralladoras. El peso de las bombas varía desde 10 a 155 kilogramos; tienen forma de pera, percidas a las Carabonit que emplea la aviación militar española; llevan una hélice que al girar desmembra el percutor de la espoleta.

Los franceses emplean en el bombardeo aéreo los biplanos Voisin y el biplano personal Breguet de que antes hablamos; arrojan granadas ordinarias de 75 milímetros, a las que se adapta una cola con dos planos cruzados a manera de empuñadura, para que la caída se haga con la espoleta hacia abajo.

Ultimamente la Prensa francesa indicaba que los alemanes sustituirían los zeppelins por aeroplanos de bombardeo mayores que los empleados hasta ahora, capaces de transportar gran cantidad de explosivos, y con el título de «*Leviatanes*» del aire daba a conocer el enorme biplano alemán Gotha, de 23.80 metros de envergadura y 12.50 de longitud. Está provisto de 520 caballos y de dos hélices colocadas en la parte posterior.

Los aeroplanos de reconocimiento son los mismos unipersonales descritos anteriormente, y algunos bipersonales, en los cuales el piloto va acompañado de un observador.

Los ingleses muestran predilección por el Sopwith bipersonal. Los franceses emplean biplanos de varios modelos, y preferentemente el biplano bipersonal Farman con motor Renault de 160 HP.; el biplano Letord, con dos motores Hispano de 150 HP., y el biplano tripersonal Morane, etc.

## LAS COSAS DE LOS FRANCESES

# UNA INTERVIU PINTORESCA

## ¿CÓMO SE MIENTE!

PARIS 10. *L'Intransigeant* publica una entrevista que su corresponsal marroquí dice haber celebrado con Allouch, el *Coron*, supuesto vencedor del general Navarro. Inútil es decir que estas declaraciones no han podido ser tomadas en serio, y nosotros las transmitimos únicamente a título informativo.

Allouch ha declarado que la situación militar actual es muy crítica para España, a pesar de la llegada de tropas y de las operaciones vigorosas intentadas por el alto mando español.

Interrogado acerca de la mediación posible del conquistador de Marruecos, Allouch se expresó en estos términos:

«Si el mariscal Lyautey, que conoce personalmente al Rey de España, y

cuyas facetas políticas e inteligencia militar admiramos sin reservas, ofreciera su mediación a título absolutamente personal, estaríamos obligados a escucharle por consideración hacia él, que puede ser mañana nuestro enemigo.

Allouch añadió después que si Francia, por hacer respetar un Tratado, debe francamente ayudar a España, y que si tuviera los rifeños al mariscal Lyautey contra ellos, es lógico que preferirían hablar; pero si entonces no se quisiera tratar con ellos y se optara por una ofensiva fulminante, el movimiento belicista se extendería fatalmente a la zona francesa.

Ignoramos quién puede ser este personaje entrevistado por el corresponsal de *L'Intransigeant*. Parece más bien que ha sido mixtificado.

# ULTIMA HORA DE LA GUERRA

## González Tablas está herido, pero no grave

Desde anoche han circulado por Madrid rumores alarmantes respecto a la suerte corrida al teniente coronel González Tablas, que manda los batallones de Regulares de Ceuta.

Algunos periódicos de la mañana daban casi por cierta la noticia de su muerte, como consecuencia de las heridas recibidas en el duro combate que tuvo lugar últimamente con motivo del abastecimiento de la posición de Casabona.

Por conducto fidedigno sabemos que, afortunadamente, el bravo militar no está muerto, y que las heridas que padece no son de tanta gravedad como se creyó en los primeros momentos.

## El sustituto de González Tablas.—Más prisioneros

MELILLA 10. Los moros que están en el Gurugú dispararon el cañón sobre la draga de Mar Chica.

Las baterías de la posición, siguiendo las instrucciones que les daba un observador desde un globo cautivo, demostraron la pieza enemiga.

Se indica al teniente coronel del regimiento de Andalucía Sr. Mola para sustituir interinamente al Sr. González Tablas, en el mando del grupo de los Regulares de Ceuta.

El conde de Colomby estuvo en la Cámara.

## El regimiento de Valencia va a África

A las doce y media de esta tarde llegó a la estación del Norte el tren militar que conduce al batallón del regimiento de Valencia, de guarnición en Santander, que va destinado a Melilla.

Lo manda el teniente coronel D. Diego Ordóñez Flores, jefe militar y notable escritor, muy estimado en la capital montañesa.

Se sirvió a las tropas el rancho, permitiendo descansar por los alrededores de la estación.

A primera hora de la tarde, por la línea de circunvalación, marcharon a la Melilla, de donde partió el tren, a las seis y media.

En la estación de Atocha fueron despedidos muy cariñosamente las fuerzas expedicionarias.

**LOS INGENIEROS PONTONEROS**  
Esta noche llegarán a Madrid, para salir con destino a campaña, los ingenieros pontoneros, que forman parte del grupo de los Regulares de Ceuta.

## APUNTES HISTÓRICOS

# LA PLAZA DEL PAN EN LEÓN

Los leoneses de León, los de la capital, conocemos a esta plaza con el sobrenombre de «*del mercado*»; pero los campesinos leoneses, los «*afios*» de los alrededores de León, esos hombres terrosos y amorados, de edad incalculable, la distinguen únicamente con el descriptivo sobrenombre de «*la plaza del pan*».

Pues bien; esta plaza, un poco mortecina hoy, un poco atrás mano de la nueva ciudad que surge, yo me atrevo a decir que es la plaza más típica, la más bella y la de más profundo significado que aún conserva León.

En la actualidad, esta plaza está como encuadrada entre el ábside de una iglesia románica, Nuestra Señora del Mercado o del Camino (llamada así porque ella estaba situada sobre el «camino francés» que seguían los peregrinos de Santiago); por unos viejos caserones con espaldas antiguísimas. Que aspecto y traza orientales (viejas murallas, quizá de artistas y judíos, que abundan en los siglos XIII y XIV); la fachada de un convento inmenso (casa de plata, huerto sellado, que en las noches de luz de luna toma una nueva y exquisita expresión) y cerrada por el lado posterior con unas cuantas casas chillonas, casas de las millamallas «de vecinos», que hasta hace pocos años era algo nuevo e insolito en la localidad.

Desde antiguo, a esta plaza le sagrado cobijo de la iglesia nunca le faltó. Desde antiguo, una y otra se entendían y se ayudaban. Quizá la plaza sólo nació por la sombra bienhechora de la iglesia, al lado del «camino francés», acariciada y defendida por las cercas de la ciudad, que la abrazaban por un lado; protegida y fomentada, además, por la creciente afluencia de aquellos nobles infanzones omes y astures, que se afincaban en León, al lado de la corte, para mejor servir al rey sin desatender su propio interés.

Desde antiguo también, todos los miércoles y sábados, los paisanos de los alrededores, con sus largas y típicas quilmias (1), aportan resignadamente el grano henchido y rubio, que ha fructificado con su sudor en las blandas vegas leonesas.

En este mismo sitio que hoy ocupa la plaza, entre trato y trato de simiente y en una lengua que nacía (en la misma en que Lorenzo de Segura de Astorga comenzó a trovar), se combatía sosegadamente y por el menudo la grandiosa pugna con el moro, entonces fronterizo.

De vez en vez, entre los siervos que platican cruzan un guerrero altivo, sin mirarse siquiera. Pero los labriegos leoneses, con sus rústicas manos, sostenían las doradas columnillas que encerraban sus quilmias y con ellas el orden social.

Más tarde, allí mismo, en uno de sus lados, frente a un estanco de la iglesia, unos judíos traficantes han levantado sus casuchas; por entonces rige aquella sabia disposición XXIX de nuestro fuero, que dice así: «Que los habitantes de León, dentro y fuera de los muros de dicha ciudad, tengan y gocen siempre un fuero común y vengan el primer día de Cuaremas al Carbicho de Santa María de Regla y establezcan las medidas del pan, vino y carne que sirvan de norma a toda la ciudad durante aquel año; y si alguno quebrantare este precepto, de cinco sueldos de la moneda real al merino del rey».

Está la plaza ahora llena y rebosante de soldados y peregrinos, de monestales y labriegos, que todos viven a la sombra de la corte y del fuero real; ya se ha dispuesto el traslado una parte del mercado a otra plaza mayor; crece y revienta la ciudad, que ya no cabe en el cerco estrecho de la vieja muralla, cuando he aquí que un día, un malhadado día para ella, quizá por esta misma plaza colocada al borde del «camino francés», en una postera apoteosis de brillos, ruidos y colores que se esfuman en polvo, la corte desaparece con rumbo hacia el Sur.

(1) Quilma, sacos largos y estrechos, tejidos y fabricados por los labriegos leoneses para recoger grano.

## EL MITIN DE MAÑANA

## Contra los encarecedores de la vida

La Asociación de Vecinos de Madrid, en vista de los conflictos pudiesen en materia de subsistencia, convoca en virl proclama al pueblo de Madrid a un gran mitin que se celebrará el domingo próximo, a las once de la mañana, en el teatro Olimpia (frente de Valencia), generosamente cedido para este fin y con objeto de excitar los sentimientos cívicos del pueblo para su propia defensa y pedir apoyo para las autoridades encargadas, las leyes excepcionales de rigorosa sanción contra especuladores, abastecedores, tenedores y caseros sin conciencia, la prórroga y modificación del decreto de alquileres y la aprobación de la ley de casas baratas; en una palabra, para poder vivir.

De esperar es que los madrileños acudan al llamamiento, acatándose a ejercer la ciudadanía en su legítima defensa, fin que principalmente se propone aquella Asociación con la organización de estos actos.

## Vida militar

### VARIAS DISPOSICIONES

**Clero castrense.**—Se dispone que los capellanes de los cuerpos y unidades armadas que prestan servicio en las tropas de África sean en lo sucesivo plazas montadas.

**Convocatorias.**—Se anuncian para ingreso en las Academias militares. Se proveerán en concurso 250 plazas en Infantería, 60 en Caballería, 150 en Artillería, 100 en Ingenieros y 35 en Intendencia.

**Matrimonios.**—Concédese real licencia para contraer al teniente coronel de la Guardia civil D. José Juncosa, al capitán de Intendencia D. Eduardo Sánchez Peña, a los capitanes médicos D. Jacinto García Monje y D. José Castell y al alférez de Inválidos D. Francisco Gálvez Pintor.

**Destinos.**—Confirmándose en el cargo de jefe del negociado de Marruecos de la subsecretaría del ministerio de la Guerra al coronel de Caballería D. Carlos López de Lamela.

**Destinase en comisión a Larache a los capitanes médicos D. Isidro Muñoz, D. Luis Fontes y al comandante médico D. Práxedes Llystert;** al regimiento de Asís al capitán D. Domingo Sierra; y al n-

Con el traslado de la corte, el transcurso del tiempo y la apertura de una Plaza Nueva, la plaza antigua, la nuestra, la del Mercado o del Camino, ha tomado una nueva expresión; pero los labriegos leoneses, con sus rústicas manos, sostenían las doradas columnillas que encerraban los quilmias, y con ellos el orden social.

Poco después, un noble poderoso que quedó rezagado de la corte, levantó el convento de la plaza e hizo grabar esta inscripción: «Esta iglesia mandó hacer don Antonio Quiñones, gobernador de la Infantería española de Génova, y se entró en esta capilla como patrono que es de la casa de Alcedo, que hoy posee D. Diego Quiñones Herrera, su sobrino, concluyéndose en el año 1623.»

La iglesia del Mercado o del Camino se comienza a hacer vieja; la torre antigua temblaba y se caían por demás; las anchas y rectas bóvedas se agrietan que es un vivo dolor. Toda la tragedia por que entonces para la Patria, parece como si se perpetuara aquí. Pero un esfuerzo poderoso intenta contener el mal, y en 1750 se funde la *campana* «*Maria*» con el metal de otra campana que fué de los Templarios; en 1761 se pintaron bárbaramente su cúpula y sus muros; años andando, en esta plaza se instala la fuente que ahora tiene, y todos los miércoles y sábados, los paisanos de los alrededores acudían a ella con sus quilmias, como si estuvieran emplazados.

De vez en cuando, entre el rudo gentío de la plaza, cruzan un empolvado petimetre o una pulida damisela caminando con aire de pavana y gesto de desdén.

Pero los labriegos leoneses, con sus rústicas manos, sostenían las doradas columnillas que encerraban las quilmias, y con ellas el orden social.

Ya desde aquí suceden cosas aún más extraordinarias; revueltas y catástrofes, cambios de instituciones, pulverización de ideas intangibles, desaparición de Estados poderosos; en fin, lo que nadie podía prever.

Y he aquí que un buen día un sabio, profesor de la Universidad recién fundada, enseñando a unos habitantes de Marte que habían venido a conocer la nueva urbe populosa, un viejo e histórico rincón escondido entre dos arterias pléticas, rebosantes de actividad, un rincóncito muy pequeño que correspondía exactamente al lugar que ahora tuvo aquella antigua «*plaza del pan*», de la que apenas ya se daba memoria, los decía con cierta melancolía pedantesca, propia de todo intelectual de todos los tiempos:

—Aquí, señores, los antiguos habitantes de los alrededores de la ciudad se reúnen los miércoles y los sábados para celebrar su comercio de granos de un modo primitivo e infantil. Eran aquellos unos hombres toscos y rudos, que en medio de sus guerras y sus conquistas vivían una vida tranquila. Cuando se destruyó la ciudad vieja, se hundió la iglesia, y desapareció el mercado también. En una fotografía del siglo XIX, que se encontró en la Biblioteca no hace mucho, se ven a estos hombres absurdos, de escaseísimas necesidades, pequeños de estatura, muy secos y con el aire tan cansado, que parece menta pudieran hacer nada que mereciera nuestra admiración.

Comprobado está, sin embargo, por autores de gran autoridad, que ellos eran los únicos que con sus quilmias henchidas de grano dorado sostenían el orden social. Ese orden social, señores, por el que, en Marte como aquí justo es confesarlo, hoy todos suspiramos.

Los turistas, silenciosamente, asientan, copian y miraban todo con un gran interés; pero a pesar de su nueva y poderosa mentalidad, no se daban cuenta de la grande y honda verdad; verdad antigua y vieja como el mundo, como este mundo que, hoy como ayer, sigue girando en el espacio con arreglo a una ley eterna e ineludible.

León MARTIN-GRANIZO

## MISCELANEA DE PROVINCIAS

### UN DIA DE HABER PARA LOS SOLDADOS.—LOS SOCIALISTAS Y LOS RUSOS.—NAUFRAGIO DE UN VELERO

**FERROL 9.** Los empleados municipales acordaron ceder un día de haber para los soldados de Melilla.

También los socialistas pidieron al Ayuntamiento que destinase una cantidad a socorrer las familias rusas hambrientas.

A causa de abrirse una vía de agua, hundióse el velero «*Encarnación*», ahogándose un tripulante.

**CRECIDA DEL JALÓN.—UN AHOGADO**  
ZARAGOZA 10. Se siguen recibiendo noticias de los importantes daños que ha causado el último temporal en distintos pueblos de esta provincia.

En los pueblos de Bulbente, Rimber, Quinqueni, Gullur y Magallón, el pedregal arrasó casi en su totalidad las cosechas de viñas, hortícolas y olivares.

Estos pueblos se han dirigido al Gobierno solicitando de él, en calidad de socorro, una indemnización.

El temporal ha ocasionado una crecida importante del río Jalón, que lleva tres metros y medio sobre su nivel ordinario.

Se han inundado las vegas de varios pueblos de la ribera.

En Barbaleja, pueblo de la ribera del Jalón, un vecino intentó apoderarse de unas maderas que arrastraban las aguas, y la corriente le arrastró, muriendo ahogado.

**DOS MILLONES DE PERDIDAS**  
CASTELLÓN 10. Las noticias que se reciben de los pueblos castigados por las tormentas son desconsoladoras, pues los daños causados en la huerta y los sembrados son enormes.

Se calculan en dos millones de pesetas las pérdidas experimentadas.

El agua arrastró un puente y 500 metros de vía férrea.

**IGLESIA INCENDIADA POR UN RAYO**  
SALAMANCA 10. En el pueblo de Valledura, una gran tormenta cayó ayer, acompañada de numerosas chispas.

Una cayó en la torre de la iglesia, causando un tremendo incendio. Los vecinos trabajaron para salvar las imágenes. Las pérdidas son grandes.

## Nuestra vida política

### LA DIRECCION DE LA DEUDA

Según sin proveer la Dirección general de la Deuda, cuyo puesto ofreció el Sr. Cambó al marqués de Villabrigida, y éste se negó a aceptar.

Parece ser que el ministro de Hacienda está resuelto a cubrir el cargo con un funcionario técnico, y se indican, entre otros, el subdirector de aquel centro, D. Moisés Aguirre, y el catedrático de Hacienda de la Escuela Central de Intendentes mercantiles y jefe de Administración del Cuerpo pericial de Administración del Estado, D. Arturo Forcat.

### PREPARANDO LABOR

Los ministros vienen celebrando frecuentes entrevistas con el jefe del Gobierno para darle cuenta de los proyectos que preparan.

Ayer conferenciaron con el presidente del Consejo los ministros de Hacienda, Marina y Gobernación.

### EL CONDE DE ROMANONES

El jefe de los liberales regresará a Madrid a fines del presente mes.

No es cierto que el conde de Romanones vaya a Melilla, como equivocadamente se dijo, por referencias transmitidas desde San Sebastián.

### ANDRADE Y LEMA

Han celebrado una extensa conferencia los señores Andrade y marqués de Lema, suponiéndose que estuvo relacionada con el estado de los asuntos pendientes en el Consejo de Estado, de cuyo centro consultivo ha sido nombrado consejero el ex ministro de Estado.

### AUDIENCIAS EN PALACIO

Su Majestad recibió hoy en audiencia al coronel de lanceros de la Reina, Sr. Queipo de Llano; al capitán Sr. Noguera y al teniente Sr. Gómez Acebo.

### DE GOBERNACION

El conde de Coello ha dicho hoy a los reporteros que hacen información en ese departamento que había estado en Palacio para presentar al Rey al nuevo gobernador de Santander y que luego fué con el mismo objeto a ver al Sr. Maura.

Mil seiscientos obreros de la Sociedad Duro Felguera se han declarado en huelga, reclamando aumento de jornal; la huelga es pacífica, pero tiene bastante importancia.

El gobernador civil realiza gestiones encaminadas a evitar la huelga del ramo de construcción para el lunes próximo.

## Apostillas teatrales

### APOLO

Mañana domingo, dos grandes y variadas funciones, a las cinco y media de la tarde y a las diez y media de la noche, representándose «*Los Cuáqueros*» y «*Pepe Conde*», respectivamente.

El lunes, a las seis de la tarde, «*Pepe Conde*», y a las diez y media de la noche, «*Los Cuáqueros*».

### FUENCARRAL

Hoy debuta la grandiosa atracción mundial Troupe Palacios, de la cual forman parte los notables números de variedades Lolita Navarro, Los Mari Marco, Los Celi Palacios y el gran Arleón.

Poseen un lujosísimo decorado y vestuario, y cuentan con un repertorio grandioso.

## NOTICIAS

Según «*El Siglo Médico*», continúan presentándose, aunque en número poco importante, las afecciones intestinales febriles colibacilares, paratífoides y algunas tífoides. Los reumatismos crónicos tienen tendencia a exacerbaciones y las congestiones pasivas se presentan en algún número.

En los niños disminuyen las enteritis y los catarrros intestinales.

### ASOCIACION PARA LA ENSEÑANZA DE LA MUJER

El jueves 15 del actual, y en horas de diez a doce, en la secretaría de esta Sociedad (San Mateo, 15), se abrirá la matrícula para las numerosas enseñanzas que sostiene y que son: Escuelas primarias, graduadas, preparatorias, de segunda enseñanza, Bachillerato Teórico, de segunda enseñanza, Comercio e Institutos, así como para las clases especiales de Corte y confección, Labores, Música, Idiomas, Dibujo y pintura, Sombreo, Bordado a máquina, Flores, etc., etc.

Las inscripciones deberán hacerse pronto para señalar los exámenes de ingreso.

## GOBIERNO CIVIL

### LAS CARNES

El gobernador se incautará hoy de varias carnicerías para dar abastecimiento a los barrios extremos. Dijo que no es cierta la noticia de que falte ganado.

Añadió que está estudiando la propuesta del Ayuntamiento sobre la municipalización del abasto de carnes.

Hoy le visitaron los dueños de hoteles para pedir que se les facilite carne, indicando que vayan al Matadero, donde se les facilitará toda la que necesiten.

### EL PAN

Esta tarde celebró una entrevista con el alcalde y el ministro de Fomento para evitar el aumento del precio del pan.

LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION  
A última hora visitará al gobernador la Patronal para ver la actitud que han de tomar al declararse el lunes la huelga general del ramo de construcción.

## SUCESOS

### ROBO EN EL TREN

Entre las estaciones de Sesña y Pinto han sido desvaliadas varias expediciones del tren núm. 1.

### ATROPELLOS Y ACCIDENTES

En la plaza de Colón ha chocado el automóvil núm. 5.301 con un tranvía número 8, resultando herido un guardia civil que iba en la plataforma.

Por el automóvil núm. 7.589 ha sido atropellado en la calle Mayor Federico Sanz, de diecisiete años.

Un carro atropelló en la Puerta del Sol a Antonio Fernández.

ro 8, resultando herido un guardia civil que iba en la plataforma.

Por el automóvil núm. 7.589 ha sido atropellado en la calle Mayor Federico Sanz, de diecisiete años.

Un carro atropelló en la Puerta del Sol a Antonio Fernández.

### UNA MUJER MUERTA

En su domicilio, calle de la Palma, 58, fué hallado esta tarde el cadáver de María Aboroto.

El juez dispuso el traslado de la muerte al Depósito, donde se le practicará la autopsia.

### NISA HERIDA

La niña de ocho meses Luisa Méndez sufrió una herida en la cabeza por haberse caído de la vana de cortina de un balcón del domicilio de sus padres, calle de Santa Saturna, número 6.

## Prórroga del convenio comercial con Francia

El ministro de Estado facilitó ayer tarde una nota que dice:

«Se ha llegado a un acuerdo con el Gobierno francés para prorrog



## CRONICAS DEL CAMINO

## El dolor del placer

Coplas picarescas. Disputas, voces, bromas.

Barrio de San Esteban! Vicio, barrio andaluz, sucio, feo, triste. En las tabernas, bacanales. En el arroyo, junto a la basura, idios de amor desenfrenado. ¡Oh, vicio, San Esteban, aula del vicio, del placer, del robo!

Cuando en el llano se comete un delito, los polizontes buscan a los autores en el barrio misero, en las mansiones donde el vicio es rey.

En las horas de día, los chiquillos, desahogados, buscan manchas de sol donde tumbarse.

Las mujeres, desgredadas, disputan, luchan, janan.

Los hombres, descuidados, rotos en la vestimenta, piensan.

Cuando la noche llega, van a San Esteban hombres de toda condición. Son los machos cabrios que cantan ebrios de vino y de placer.

¡Oh, juventud locuela que busca en los labios de las mujeres pasión, risas, besos!

Caminan como malos diablos, sonando los cascabeles de su yo bufonesco, y rompen a pedradas los faroles del alumbrado público y los cristales de las viviendas pobres.

También grandes señores caminan poco a poco, silenciosamente y desaparecen en las casas de las callejuelas.

Son los graves señores, los formales, los reclusos, que ponen una vela en el altar de Dios con la mano derecha, y escriben con la izquierda una carta al diablo, que lo puede todo.

San Esteban es el barrio de carnaval de todo el año. Puesto en la falda del castaño, es un insulto para el tiempo antiguo, y una vergüenza para los modernos.

Y es hermosa, con su iglesia, su arco y sus casacas. Pero vinieron a habitarle gente de triste condición mucha de ella, y los habitantes del llano le desprecian y olvidan.

Y aun cuando en él encuentran los trasnochados placeres y alegrías, porque el diablo es el único guardián, nadie se ha da con valor suficiente para obligar a que se limpie y se organice.

¡Triste manía humana la de ayudar al fuerte y olvidar al débil!

¡Pobre Burgos! cómo se conserva tu historia!

Eduardo ARISTI

En Burgos, 30-8-1921.

## Del cartel de anoche

EN LA COMEDIA

INAUGURACION

Anoche ha comenzado su temporada la compañía del teatro de la Comedia.

Con las obras de repertorio y el mismo elenco se verificó la función inaugural, llenándose el teatro.

El público aplaudió a los actores por su labor acertada.

A juzgar por los auspicios, la temporada ha de ser brillante y provechosa. Veremos si las obras nuevas permiten el lucimiento de la compañía, que cuenta para ello con sus merecimientos legítimos y con un empresario rumboso y de buen gusto.

EN EL CENTRO

En este hermoso teatro se ha reanudado la temporada de variedades.

El programa que figura en el cartel es sugestivo, y el público aplaudió sin reservas a todos los artistas.

EN LA ZARZUELA

PRESENTACION DE ARTISTAS Y REPRISES

Anoche se estrenó en este coliseo, con igual éxito que en el Retiro, y con el teatro lleno, la bonita zarzuela que lleva por título «La Gogara».

La preciosa partitura, de Rafael Millán, conquistó en noble lid nutridas y constantes ovaciones, así como Luisa Vela, Sagidaba, Pablo George, Amparo Sans, Castro y Díaz, actores encargados de los principales papeles de la obra.

Los Sres. López Monja y Millán, afortunados autores de la referida zarzuela, salieron a escena, unidos, 1. de veces.

Antes de «La Gogara» interpretaron el Chateaux M. de la Cascaja y la señora Galdino, Díaz Casar y Vidal, siendo todos ellos muy aplaudidos.

Ya que hablamos de la Zarzuela, diremos que el jueves debutó en dicho teatro con «Molinos de viento» la joven y bonita tiple Angélica Butrón, que alcanzó un éxito grande y merecido, tanto por su hermosa escena y su linda voz, como por su distinguida figura.

Esta noche, por encontrarse enferma la Romeo, sustituirá al Chateaux Margaux en los papeles de tarde y noche, «Los cafés de la reina» y «El guitarrero».

EN APOLO

Con «Los cuáqueros» y «Pepe Conde» abrió ayer sus puertas el teatro Apolo.

Hubo muchos débuts: Luisa Pichol, Victoria Pinedo, Paco Gallego y el maestro Guerrero, que saltaba desde la orquesta a la silla de director.

Por la noche, el cuadro antiguo representó «Pepe Conde».

Volvio el público a aplaudir a Rosario Leonis, y celebró a las señoritas Saturnini, Bufala, Moren, Montes, Quirós, y a los señores Meana y Segura, que cantaron con mucho brío; a Gallego, que interpretaba

otra vez el papel que ostentó con tanta fortuna; al práctico Ollas, Alcantara, Alarín, Barranco, García Valero, Bayo, etc., etc.

Apolo comienza bien. El Sr. Vila ha reunido una compañía notable.

Los estrenos comenzarán pronto.

COMICO

«EL PRINCIPE QUE VINO DE LA LUNA», DE LINARES BECERRA

Anoche se estrenó una película hablada, así la titula su adaptador, Sr. Linares Becerra, que tuvo un buen éxito, muy principalmente por la presentación escénica, que no dejó nada que desear.

«El príncipe que vino de la luna» es la primera parte de una film sin film; pero con palabras, denominada en su conjunto, doce actos según creemos. «El misterio de la doble cruz».

El Sr. Linares Becerra merece elogios por el intento; pero no ha acertado en su ejecución. Merece elogios, porque el cinematógrafo ha triunfado por su rapidez, por la ligereza con que se suceden los episodios y por el interés que esto da a la acción; y al llevar la película al teatro y romper el silencio de los personajes, éstos no han de hablar, sino lo preciso, no causando al espectador con relatos extensos de los antecedentes históricos de la obra.

Además, el tratarse de una película no excluye que la acción se desarrolle en un ambiente de lógica. Y en la nueva producción de Linares Becerra pasan muchas cosas absurdas y quedan otras encomendadas a un convencionalismo inusitado.

Los personajes se quedan tan tranquilos al borde de un abismo; se entregan atados de pies y manos a su perseguidor, y entretenen los momentos más luminantes en contarse historias para referir al público la causa de sus rencores. Pero todo esto no tiene importancia ante las salidas y entradas, que son porque sí.

En la primera parte de «El príncipe que vino de la luna» pasan muchas cosas, y, sin embargo, la acción es lenta, pesada por el exceso de palabras inútiles. Por esto decimos que la ejecución del propósito no ha respondido al acierto de la iniciativa. El cine es sintético, y al darle voz había que dotarle de un diálogo suelto, rápido, menos empalagoso y muchísimo menos detallista.

Claro está que la prueba ha sido brillante para el Sr. Linares Becerra, y seguramente ha de marcar un nuevo derrotero para el teatro, desgraciadamente tan falto de originalidad en asuntos y procedimientos.

La película hablada ha de abrirse paso en la escena española, si las Empresas se muestran tan rumbosas y esmeradas como la del Comico, que en esta ocasión ha echado la casa por la ventana. Por eso la mayor parte de los aplausos fue para ella, por la admirable presentación de la obra.

El hundimiento de un buque y la aparición de otro trasatlántico se llevaron la mejor y más grande ovación de la noche.

El primer acto, aunque algo pesado, está bien; el segundo es francamente malo, saliendo por algunos trucos; el tercero es el del naufragio, y el cuarto es un harén constante, con unas cuantas muy bien vestidas; pero que hablan más que el Tostado, diciendo algunas cosas orientales demasiado empalagosas.

Y como la acción queda en suspenso, lo mismo que en las películas de serie, hay que esperar a la próxima y luego a la otra.

Suponemos que igual que se hace en los cines, la Empresa acordará dar una representación o dos de los doce actos, o sean los tres episodios en un mismo día. ¿Hace?

La señorita Coriza es una excelente actriz. Salud, Santanaria y los demás intérpretes no dejaron nada que desear. Se salta la obra, y la dirección, muy bien. M. E.

## MISCELANEA EXTRANJERA

M. VIVIANI NO IRA A AMERICA

PARIS 10. Según el corresponsal del «New York Herald» en Ginebra, M. Viviani había declarado que estaba preparado a partir para Washington en sustitución de M. Briand.

La Presidencia del Consejo declara que esta información es inexacta, pues Briand no ha renunciado a asistir a la Conferencia.

LLOYD GEORGE Y LA CONFERENCIA DEL DESARME

LONDRES 10. En el caso de que las negociaciones entre Inglaterra e Irlanda no hayan llegado a un resultado satisfactorio, Lloyd George no podrá asistir a la Conferencia del desarme, de Washington.

LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

GINEBRA 10. La Sociedad de las Naciones volvió a reunirse ayer mañana en sesión plenaria para discutir la obra del Consejo.

El Sr. Lafontaine, delegado belga, declaró que es muy de lamentar la lejanía que ponen los Gobiernos en seguir las recomendaciones del Consejo en lo que al desarme se refiere.

Mudiendo después a la situación financiera, evalúa en 1.167.000.000.000 la cifra a que asciende la deuda de los diferentes países del mundo. De esta cifra mil millones pesan sobre Europa.

Después pronunció un discurso a propósito de la situación en Rusia el delegado Sr. Nansen.

La sesión se levantó a la una.

ALHAJAS. Compra al por mayor, por plaza, y platino. Plaza Mayor, 11, esquina Ciudad Rodrigo.

## CRONICA BARCELONESA

## La sombra de Villaverde

El modesto pasante de Planas y Casals y opulento financiero Sr. Cambó, según informes fidedignos, dijo una frase en el último Consejo de ministros, que ha producido enorme pánico entre los elementos industriales de esta región.

Sabido es que los grandes desastres cometidos en materia financiera por Cambó han sido, al parecer, los únicos motivos que tuvo el Sr. Maura para llevarle a la cartera de Hacienda, escuchando los sanos consejos del conde de Camazo y algún otro de sus contertulios, los cuales comparten con el héroe de Hostafranch las responsabilidades del estado deplorable en que se halla la Banca catalana, cuya penuria tanto influye en el comercio y en la industria, con grave daño para los intereses colectivos.

Los elementos aludidos, concededores del descrédito en que había caído Cambó entre los industriales catalanes, idearon la travesura de que interinamente se encargara de la cartera de Hacienda el marqués de Cortina, mientras tanto regresaba a España el ministro titular de dicho departamento. Durante unos días se echó a volar la especie de que Cambó no aceptaba la cartera que se le había asignado, el marqués de Cortina, cuyo criterio en materia arancelaria es bien conocido, continuaría en Hacienda definitivamente. Los industriales catalanes, nunca como ahora proteccionistas, temblaron. Las entidades económicas desplegaron toda su actividad para evitar que se consumara semejante amenaza. Los enemigos políticos de Cambó, en el seno de dichas entidades, aceptaron como mal menor su elevación por segunda vez a los Consejos de la Corona. El Sr. Cambó, desde el ministerio de Hacienda, resolvió el problema arancelario, según los deseos y necesidades de la industria catalana, tan castigada durante la campaña iniciada al invadir el mercado la ola de la baja.

En esta confianza están aún todos los industriales que han visto disminuir sus ingresos en proporciones enormes, que no están en relación con los precios de los algodones y de la mano de obra. Aterridos el ministro de Hacienda las reclamaciones que desde aquí se han hecho a la aplicación de los Aranceles? Por de pronto, el Consejo de ministros acordó que dichas reclamaciones sean examinadas por la Junta de Aranceles y Valoraciones, y que después de su informe, el Gobierno decidiera. Este acuerdo cayó como una bomba entre las clases industriales, y para dulcificarlo se apuntó la posibilidad de que la constitución de la referida Junta sufriría alguna variación.

Aun cuando esto ocurra y se modifique el Arancel, de conformidad con las reclamaciones que ha motivado, el pánico entre los industriales catalanes subsiste, y el pesimismo no les abandona, conociendo los procedimientos adoptados por Cambó en materia de defender su puesto por encima de toda otra clase de intereses.

Convertido el «leñero» nacionalista en salvador (2) de la Hacienda nacional, a cada nueva declaración suya el pánico en los círculos regionalistas va en aumento.

«Tales cosas tendré que hacer para salvar el grave estado de la Hacienda», parece que dijo en Consejo; y, que dentro de muy poco será el hombre más antipático de España.

Las palabras del ministro nacionalista de Hacienda han provocado la sombra de Villaverde en las placidas tertulias de los laboriosos industriales catalanes, que si temen mucho la acción de los librecomunistas, más temen aún las audiencias de los que ellos llaman los aventureros de la política, que, con tal de labrarse una posición y un nombre, no titubean en sacrificar con nuevas gabelas al contribuyente.

No quieren significar esos elementos con tales recelos que Cambó sea capaz de provocar un nuevo tancamiento de caixes, para defenderse de las acometidas del Fisco contra lo que reputan fantasmas niveladores; pero la sombra de Villaverde les conturba el sueño y les corta la digestión, produciéndoles arrebatos tan intensos que llegan a trocar en desconfianza toda aquella seguridad que hace poco tenían respecto a la reforma arancelaria. ¿No será esto—se preguntan—un anzuelo para que las reformas tributarias en proyecto pasen con facilidad y sin aquellas protestas con que los catalanistas ministeriales hoy acogerían las que llevó a cabo Villaverde después del desastre colonial?

La duda, acompañada del recelo de los desastres financieros que amenazaron con hundir al Banco de Tarrasa, a la Catalana del Gas, y hoy hundieron al Banco de Barcelona, después de acabar con el Trust Hispano-Italiano, hace vacilar a los gentes; aún cuando tratan de disimularlo todo lo posible.

En cambio, la opinión, en general, no espera que tenga eficacia alguna el paso del Sr. Cambó por el ministerio de Hacienda, porque no está asistido de aquella autoridad necesaria al reformador, con preparación y capacidad suficientes para desahollar en la práctica todo el sistema técnico que ha sido el norte de su actuación. El ministro de Hacienda, en empresas financieras mucho más modestas que las que supone eso que llama salvar la Hacienda nacional, ha fracasado ostensiblemente. Y quien tantas y tan evidentes pruebas de incapacidad ha demostrado, no puede ser otra cosa que un grave peligro puesto al frente de la Hacienda nacional en estos momentos, en que de verdad falta un patriota a lo Villaverde.

Angel PRUNEDA

Barcelona 8 septiembre 1921.

(Por telegrama.)

A LA CARCEL POR INTENTAR COTIZAR

BARCELONA 9.

Ha sido denunciado al Juzgado Felipe Cano, de cincuenta y tres años, forjador de los talleres de los tranvías de la calle de Borrell, por haber amenazado de muerte a tres compañeros de trabajo que se negaban a pagar las cuotas del Sindicato.

Según declaración de los amenazados, Felipe Cano les señalaba a ellos cuando hablaban con unos desconocidos, en ocasión en que los denunciante se dirigían al trabajo. Cano ha ingresado en la cárcel a disposición del gobernador, y le ha sido ocupada una pistola con siete cápsulas.

LA CAUSA POR LA BOMBA DEL EXPRESO

Al Juzgado de la Concepción le ha con-

pendido diligenciar fin exhorto del Juzgado de Falset, relacionado con el sumario que se instruye por hallazgo de una bomba que se destinaba a hacer volar el expreso cuando fuese en el determinado personalidad.

En dicho exhorto se pide que se tome declaración a un sujeto que vive en la calle del León y que tuvo en su casa a Andrés Morán Naro, de Reus, y a uno de los agresores del patrono Sr. Gasull, asesinado en Reus, para que diga si visitó al Nano un individuo llamado Jenaro Minguet, de parte de Basilio Rodríguez (Manco de Tarragona). El sujeto a que se hace referencia se llama Manuel García.

VUELTA AL TRABAJO

En el Gobierno civil se ha facilitado la siguiente nota:

«En la fábrica de tejidos de D. Baldomero Fonc, situada en el pasaje del Parlamento, 30 y 32, han entrado hoy al trabajo todos los obreros, menos los cuatro contramistres y ayudantes que lo abandonaron ayer, y que no han sido admitidos hoy por el dueño.

El resto de los operarios, a pesar de haber entrado al trabajo, están dispuestos a suspender las faenas si los despedidos no son admitidos.»

RETRASO DE TRENES

A causa de los desperfectos producidos por el temporal siguen llegando con mucho retraso los trenes de Valencia.

Los pasajeros tienen que hacer transbordo en Santa Bàrbara y Tortosa.

A TIROS POR LAS CALLES

En la calle de Viladomoch «los individuos» revolver en mano, dieron el alto a Luis Bravo, y le mandaron levantar los brazos para cazarle; pero Luis Bravo se dio a la fuga, al grito de «ladrones». Los atracadores hicieron tres disparos contra el fugitivo, sin conseguir herirle. Dice el agredido que los autores de los disparos vestían trajes azules.

NACARINE

Polvos para la cara en sobres y cajas. Los más higiénicos y adherentes.

## Toros en provincias

EN ALBACETE

Primer. Negro, huído. Varelo le para los pies con unas verónicas buenas y una serpentina vistosa. (Palmas.)

En quites se lucen por igual los tres matadores.

Varelo encuentra al toro difícil, y a fuerza de valentía se liza con él, y lo despacha de una estocada buena y un descabello. (Muchas palmas.)

Segundo. Cárdeno, bravo. Hace una buena pelea en varas.

Chicuelo ejecuta una faena de muleta valiente y artística, en la que abundan los naturales, dados con la izquierda. Agarra una estocada buena; y se gana una ovación y la oreja.

Tercero. Negro, Granero, que todavía cojea un poco, clava un par al cuarteo, desigual, y otros dos buenos.

Con la muleta hace una faena grande, y entrando por derecho, coloca una estocada monumental. (Ovación.)

Cuarto. Negro. En quites son aplaudidos los matadores.

Varelo hace una faena valentísima. Se perfila a un metro de los pitones y se deja ir despacio detrás del estoque. (Gran ovación y oreja.)

Quinto. Negro, grande, mansueto. Chicuelo veroníca con temple y arte, y es ovacionado en un quite con riesgo. Con la muleta hace una faena tranquila y breve, y termina con un pinchazo, una estocada y un descabello. (Palmas.)

Sexto. Negro. Sale con muchos pies, y Granero lo recoge con unos lances soberbios. Con la muleta hace, en los mismos medios, una faena reposada y artística, que remata con un pinchazo y una estocada superiores. (Muchas palmas.)

EN CALATAYUD

Se lidiaron toros de Cándido Díaz, que resultaron regulares.

Dominguín, bien en sus dos toros.

Emilio Méndez, colosal toreando y en banderillas.

Soberbio con la muleta y el estoque. Se le concedió una oreja, fue muy ovacionado y el público le sacó en hombros.

Joseito de Málaga, bien en todo.

EN MURCIA

La entrada es buena, pero no hay lleno, a pesar del aliciente de concurrir las banderas municipales de Valencia, Alicante, Elche, que han venido al certamen musical, y otras de Murcia.

La corrida se celebró a beneficio de los soldados heridos en África.

La banda de Valencia ejecuta admirablemente «La canción del soldado» y es ovacionada.

Se lidiaron reses de Murube.

Primer. Grande y bien puesto. Rafael le propina varias verónicas movidas y en una caída peligrosa atiza un sablazo landado. Repite con otro menos indecoroso, que mata.

Segundo. Grande. Larita veroníca medio entre los pitones. (Gran ovación.)

El bicho cumple sin gran poder.

Larita pone un par doble de frente superior y repite con otro soberbio.

Empieza con pases altos y de pecho, apretados, y sigue lucido y valiente, y defendiéndose ver atiza media estocada superior. Descabelló a la primera. (Ovación y vuelta.)

Tercero. Tercidito. Megías veroníca. Rafael hace un quite magnífico, rematado con una graciosa rebolera. Cumple el toro con mucha voluntad.

Megías clava tres pares y comienza el trasteo con los pases del estribo y sigue por rollazos. Un pinchazo, más pases y otro pinchazo; una estocada de travesía. Un intentó, otro, y dobla el bravo bicho.

Cuarto. El Gallo queda mal en lances y quites. Larita hace uno exponiendo de verdad. El toro es blando. Rafael clava un par de frente y otro al cuarteo inmenso. Brinda a los soldados y realiza una gran faena, elegante y alegre. (Música.) Atiza una estocada

da corta buena; varios pases más, cayéndose en uno, sin que el toro haga por él; dos pinchazos sin soltar y descabelló al segundo.

Quinto. Le torca Megías por tener que salir para Albacete. Cumple bien el toro. Megías hace una faena breve y colosa, una estocada.

Sexto. Larita es aplaudido en los lances. El toro cumple con bravura. Larita hace una faena valiente, y entrando bien clava una estocada superior.

## HERNIADOS

No descuidéis vuestras hernias con malos bragueros. Acordaos siempre que hay un VENDAJE BARRERE, de fama mundial. Ensayo gratis. Seneural: Madrid, Montero, 33, principal.

## El ramo de Edificación, a la huelga general

Reunido el pleno de delegados de los oficios de la edificación y examinada la contestación que la Federación patronal ha dado a las conclusiones presentadas por la Federación local de obreros de la industria de la edificación, y enterado aquel de la negativa implícita en que está redactada la referida contestación patronal, acuerda las siguientes determinaciones, que hace públicas con el propósito de que lleguen a conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar, y principalmente, para cumplimiento de las mismas por parte de los obreros del ramo de la edificación, cuyas secciones pertenecen a esta Federación:

Primera. El pleno de delegados de la Federación local del ramo de la Edificación, en vista de la respuesta patronal, que este pleno declara inaceptable y falto de toda posibilidad de toda fórmula de transacción, acuerda: Que para el lunes próximo, día 12 del corriente, se declarará la huelga general de todos los oficios pertenecientes a la Federación de la Edificación.

Segunda. Declara que no siendo propósito de esta Federación crear una situación de anomalía, ni mucho menos, sino simplemente mejorar las actuales condiciones de trabajo, facilitará personal a todos aquellos patronos o propietarios que acepten las siguientes bases de trabajo, para lo cual se dirigirá a la Secretaría número 38, Piamonte, 2.

Primera. Los jornales inferiores a 10 pesetas por día de trabajo, se aumentarán en una proporción de un 30 por 100.

Segunda. Los de 10 pesetas (éstos inclusive) en adelante, serán aumentados en una proporción de un 15 por 100.

Tercera. Esta petición comprende solamente a los oficios de albañil, carpinteros de armat, entaramadores, enbalsadores, oscultores decoradores y de ornamentación, escultores a la catalana, fontaneros y vidrieros, fumistas, marmolistas, pintores decoradores, pederos, portlandistas y constructores de mosaico y tejeros.

Nos creemos relevados de hacer toda clase de defensa de nuestras peticiones, por creer que en el ánimo de la opinión imparcial está el convencimiento de la insuficiencia de nuestros salarios actuales, que no nos permiten resolver las más perentorias necesidades de la vida.

Solamente tenemos interés en demostrar que está muy lejos de nuestro ánimo la idea de crear situaciones que no beneficiarían a nadie, y que estamos dispuestos en todo momento a no sostener litigios con aquellos patronos o propietarios que acepten nuestras peticiones.—La Comisión ejecutiva.

## Carabineros y Guardia civil

Carabineros

La Junquera.—J. G.—Su compañero Eusebio Ramos Montero hace el número 143 de la regla octava para la Comandancia de Santander.

Guardia civil

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

Obejo.—E. L. M.—Primera. Creemos que los servicios a que se refiere no están sujetos al de prestación personal y mayormente cuando el expediente no ha sido aprobado por la autoridad civil de la provincia. Segunda. A nuestro entender, incurre en desobediencia a la autoridad local. Tercera. Para Badajoz en la actualidad no hay ninguno y para Granada 6, por consiguiente se tardará menos en pasar a la primera.

Puebla Alcaja.—F. S. M.—Hace el número 35, turno ordinario. En el primer número que del periódico se le remitió contestamos a su pregunta.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

Obejo.—E. L. M.—Primera. Creemos que los servicios a que se refiere no están sujetos al de prestación personal y mayormente cuando el expediente no ha sido aprobado por la autoridad civil de la provincia. Segunda. A nuestro entender, incurre en desobediencia a la autoridad local. Tercera. Para Badajoz en la actualidad no hay ninguno y para Granada 6, por consiguiente se tardará menos en pasar a la primera.

Puebla Alcaja.—F. S. M.—Hace el número 35, turno ordinario. En el primer número que del periódico se le remitió contestamos a su pregunta.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

CONSULTORIO

Juanda.—J. S. C.—Primera. Hace el número 7, turno ordinario. Segunda. V. de la F. Q. hace el 1, turno preferente. Tercera. La instancia de L. de la F. Q. está pendiente de informe en la Comandancia de Marruecos. Cuarta. A. de la F. Q. hace el número 308, grupo primero, segunda escala, turno quinto Hijos de Veterano, sin servicio en filas; tardará mucho tiempo en correspondiente ingreso.

CONSULTORIO



# Gyraldose

para los cuidados íntimos de las Señoras



La GYRALDOSE es el antiséptico ideal para viajes. Presentada en comprimidos estables y homogéneos.

Cada dosis echada en dos litros de agua es la solución perfeccionada que la Parfums ha adoptado para los cuidados íntimos de su higiene íntima.

Preparada en los Laboratorios del Oronal y presentando las mismas garantías científicas.

En resumen, nuestras conclusiones, basadas sobre numerosas observaciones, que nos han sido realizadas por la Gyaldose, nos permiten recomendar siempre su empleo en las numerosas afecciones de la mujer, especialmente en la leucorrea, el prurito vaginal, la uretritis, la metritis, la salpingitis y en todas las circunstancias en que el médico quiera hacer la asepsia de las partes, recordando el adagio bien conocido: La salud general de la mujer está basada sobre su higiene íntima.

De Henri RAJAT.

Doctor en Ciencias de la Universidad de Lyon.

Jefe de Laboratorio de los Hospitales Civiles.

Director de la Oficina Municipal de Higiene de Vichy.

Stalimento: 10, rue de Valenciennes, 10, París.

En España: 10, rue de Valenciennes, 10, París.

Eligió la marca depositada: EL HOMBRE DE LAS TENAZAS

# JUBOL

Laxante fisiológico.

El único que opera la reeducación funcional del intestino



JUBOL reeduca el intestino

OPINION MEDICAL

Para descargarse pronto del estreñimiento, basta solo al enfermo tragar sin masticar, cada noche, de 1 a 3 comprimidos de JUBOL. Por un homoeopático ese remedio tiene gran valor. Es tan verdad que las almorranas es una enfermedad muy frecuente que por todos los médicos que leen estas líneas, no hay uno solo que no pueda curar la veracidad de lo que precede.

Prof. PAULSARD.

Antiguo prof. agregado a las Escuelas de Medicina.

Marav. antiguo Médico de los Hospitales franceses.

Tribunal de Comercio: 2, rue Valenciennes, 10, París.

En España: 10, rue de Valenciennes, 10, París.

Eligió la marca depositada: EL HOMBRE DE LAS TENAZAS

# Banco de Cartagena

SOCIEDAD ANONIMA

Capital nominal: 20.000.000 de pesetas.

Reserva y amortizado: 15.000.000 de pesetas.

FONDO DE RESERVA: Pesetas 1.500.000.

PRESIDENTE:

Excmo. Sr. Marqués de Villamejor

Administración central:

MADRID

Sucursales en: CARTAGENA, MURCIA, SEVILLA, ALICANTE, HUELVA, CADIZ, LORCA, LA UNION, AGUILAS, ORIHUELA, MAZARRON, CIEZA, CARAVACA, MELILLA, MELILLA, ELORDE, YECOLA, V. TOTANA.

Este Banco está afiliado con la Banque Belge pour l'Etranger (filial de la Société Générale de Belgique), que tiene su casa central en Bruselas, y sucursales en Londres, París, Ginebra, El Cairo, Alejandría, Tientsin (Egipto), Shanghai, Tientsin, Pekin (China).

Este Banco presta todo el tipo de operaciones de Banco y admite fondos en depósito con interés.

# "ODEON" desea

que en cada casa haya una máquina parlante y discos, que proporcionen honesto y económico recreo a la familia, y a este fin VENDE A PLAZOS y CON PRECIOS DE CONTADO cuantos artículos figuran en sus catálogos. En la imposibilidad de citar todas las novedades del mes, rogamos al público solicite catálogos y suplementos, que le enviaremos gratis.

DISCOS NUEVOS, DOBLES, A 10 PESETAS

RAQUEL	EL PAJARO
MELLER	AZUL
Milonguita.	Fado, bajo Gorgé.
Una más.	Canto de guerra.
	Panach y Gorgé.
Sus pícaros ojos.	
La barba blanca.	Dúo de amor, Panach y Gorgé.
	Romanza, Panach.
¿Son celos?	
Oración a Santa Rita.	Dúo cómico, Panach y Fuentes.
	Los mirriaguas.
Meñona.	Panach y coro.
Mi copla.	
	Fado, orquestina.
Animas buenas.	Two-Step, id.
Aspera.	
	LA HORA DEL REPARTO
MERCEDES	Mitín, Ortas.
SEROS	Apuros de un viajero (cuanto), Ortas.
Diego Montes.	
Cu-cu.	
	Himno bolchevique.
La chica del flo.	que, Ortas y coro.
Cuando se quiere de veras.	Tanquillo, León y coro.

Solicite usted catálogos y condiciones de VENTAS A PLAZOS dirigiéndose a

ODEON, Preciados, 1, MADRID

Casa fundada en 1905. Grandes talleres para la compostura de aparatos.

# CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA

Ingresos de la explotación desde 1 de enero al 31 de agosto de 1921, comparados con los correspondientes a los del año anterior

LINEAS	Kilómetros en explotación.	DECENA DEL 21 AL 31 DE AGOSTO			ACUMULADOS DESDE 1 DE ENERO				
		1921	1920	Diferencia.	1921	1920	Diferencia.		
Madrid e Irún y ramales....	809	3.707.347,37	3.370.527,79	+	450.819,58	69.665.545,43	66.530.138,12	+	3.135.387,31
Alar a Santander.....	139	248.054,81	238.199,72	+	10.458,09	4.384.174,00	4.369.499,40	+	473.755,20
Alcázar a Barcelona.....	778	1.290.893,92	1.334.130,18	-	243.275,26	30.928.210,54	31.142.498,07	-	240.279,53
Yudela a Bilbao.....	240	597.843,80	630.450,10	-	38.525,30	12.129.534,48	12.985.023,88	-	853.489,40
Almansa a Valencia y Tagná.	504	1.324.577,00	1.380.295,88	-	55.418,88	29.534.341,40	29.872.611,09	-	338.270,59
Asturias, Galicia y León....	741	1.539.991,04	1.710.804,73	-	170.813,69	29.028.977,53	28.387.838,05	+	641.140,48
Avilés.....	21	63.280,20	80.493,15	-	17.181,86	1.133.455,31	1.313.649,09	-	180.194,05
Ciudad a Soto de Rey.....	22	45.483,17	57.031,03	-	12.148,46	834.270,86	817.317,12	+	16.953,74
Lérida a Reus y Tarragona...	103	100.585,15	99.953,47	+	631,68	2.780.089,44	2.733.554,08	+	46.535,40
San Juan de las Abadesas....	112	194.973,20	198.104,31	-	3.131,11	3.689.617,74	3.593.993,93	+	95.623,81
Valencia a Utiel.....	43	70.496,16	77.323,84	-	6.827,68	1.021.778,42	919.000,93	+	102.777,49
Totales.....	2.681	9.238.405,91	9.323.968,50	-	85.562,59	185.533.984,75	182.653.066,40	+	2.880.978,35

# JOYERIA, PLATERIA Y RELOJERIA

J. Hernández y García Adrover (S. en C.)

Sucesores de Redondo.

CARRETAS, 89.-MADRID

Alhajas de todas clases a precios muy económicos. Entregamos gratis a quien lo solicite dibujos y presupuestos de toda clase de joyas.

Casa fundada en 1890. La mejor garantía que existe.

# PARISIANA

UNA PESETA ASIENTO

GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES

Servicio de automóviles subvencionado por el Estado

DESDE ALCALA, ESQUINA A SEVILLA, HASTA EL PARQUE Y VICEVERSA

Compañía Transatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el presente mes de septiembre, salvo contingencias:

Línea de Cuba Mejico:

Línea 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor

REINA MARIA CRISTINA

Línea de Nueva York, Cuba y Mejico:

Días 20 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor

BUENOS AIRES

Línea de Venezuela Colombia:

Días 10 de Barcelona y 15 de Cádiz el vapor

MANUEL CALVO

Línea de Filipinas:

Días 11 de Cádiz y 16 de Barcelona el vapor

LEGAZPI

Línea de Buenos Aires:

Días 4 de Barcelona y 7 de Cádiz el vapor

REINA VICTORIA EUGENIA

Línea de Fernando Poo. el vapor

SAN CARLOS

# Pinturas líquidas

MARCA "OSO"

OLANTA, al aceite.

CHROMOLIN, esmalte.

PINTOLINA, supremo.

PINTURAS GALIAS, MADRID

COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS MARITIMOS

"WENCESLAO"

CAPITAL:

5.000.000 de pts.

Rambla de Santa Mónica, 12.

BARCELONA

VINOS TINTOS

ALCAZAR DE LOS REYES

En el Centro de la Ciudad

Elige la marca depositada: EL HOMBRE DE LAS TENAZAS

Exigir siempre intacta la malla de alambre que precinta la botella y la media botella.

Aviso muy importante a los consumidores.

DEPOSITOS EN MADRID:

Señoras hijas de don Baldomero García, Pa-

pelería HIG-LIFE, Carrera de San Jeró-

nimo, 3.

Don J. Pecaing, Calle del Príncipe, 13.

Don Carlos Prast, Arenal, 8, Las Colonias.

Señores hijos de Ripoll, Puerta del Sol, 8, La

Mallorquina.

Don Adrián Alvarez, Barquillo, 3.

Don Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 12,

ULTRAMARINOS.

Paseo de Recoletos, 21, COMESTIBLES.

Don Francisco Aldama, Ciudad Rodrigo, 10

y 15, COMESTIBLES.

Don Santiago de Molinedo, Romanones,

Don H. Pídon, Calle de la Cruz, 12.

Don Juan Fernández Rodríguez, Hortaleza,

15, e Infantas, 4 y 6, VINOS.

Don Angel Duque Gimeno, Alcalá, 41, La

Negrita.

Fíjase muy especialmente en nuestra marca registrada.

# LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES DE TODA CLASE

Contra la pérdida de alquileres.—Riesgos Locativo, de Recursos y de Paralización de trabajo a Causa de incendio

Fundada en 1865.—Inscrita en el Registro del Ministerio de Fomento

Domiciliada en Barcelona.—Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Capital suscrito: Pesetas 5.000.000. Capital desembolsado: Pesetas 1.500.000.

Reserva estatutaria: Pesetas 1.000.000.

SITUACION Y DESARROLLO DE LA COMPANIA

Años.	Primas.	Sinistros indemnizados.	Reserva de riesgos en curso.	Reservas estatutarias y para eventualidades.
-------	---------	-------------------------	------------------------------	--

1870	195.288,71	72.767,38	65.096,23	44.925,79
1880	375.990,65	123.151,37	125.330,21	217.231,59
1890	774.304,15	199.543,76	258.101,38	672.633,35
1900	1.303.303,45	670.650,03	434.401,15	846.785,90
1910	2.418.573,12	969.214,75	306.191,04	1.188.973,04
1920	11.905.340,79	5.247.360,28	3.978.552,19	2.212.674,90

Autorizada por la Inspección de Seguros de 13 de abril de 1921

# Folleto de EL MUNDO (147)

# El señor Juan Caballero o Los hijos del camino

Obra póstuma de Don Manuel Fernández y González

En las ediciones de Córdoba, y en nombre de éstos, al prior de la comunidad, para que mejorase las condiciones de las ermitas próximas a arruinarse por falta de recursos, fincos mercedados, en su concepto, de poseser su cuantiosa hacienda por la verdad y austeridad de su penitencia.

Segunda una extensa relación de sus bienes muebles e inmuebles, los que decían deber reducirse a metálico con toda rigurosidad, el que, unido al que poseía, se entregase, después de contado en presencia de los testamentarios y de los franciscanos que debían conducirlos a las expresadas ermitas, en cajas construidas al efecto, las que serían clavadas, lacradas y selladas con el de sus armas delante de todos, para evitar cualquier duda que pudiera surgir.

Que era condición precisa para la entrega de los diez mil duros al convento de San Francisco la presentación de recibo sellado y firmado por el prior de las ermitas, debiendo salir garante el convento de los religiosos que nombrase para la conducción del metálico, a fin de que no sufriese extravío.

Que si se negasen los de San Francisco a cumplir esta cláusula, autorizaba a los testamentarios para que nombrasen otros frailes conventos de la ciudad otros frailes que por

su estirpe merecen consideración y respeto.

—¡Caracoles! Y yo que creía que en este lugar sagrado no se cobijaban más que santos.

—¡Sí, santos! Fíate de los frailes, y ya me dirás si te va bien.

—Pero nosotros hemos terminado nuestra merienda, y ese padre de mis pecados no parece.

—Está, sin duda, en las andadas de su viaje.

—Pues con tomar el dinero cuando vaya a emprender el camino está todo concluido.

—Y si se lo quitan durante la travesía? Tiene necesidad de que le escolten, y como quiera que el corregidor anda algo reacio para concederle media compañía de migueletes, buscará empleos que le convenzan y saldrá del arrieto en que le han metido los de la Comunidad.

—No creo que tenga necesidad de decir a nadie lo que conduce, porque si lo lleva encerrado en cajones, vaya osté a averiguar lo que éstos contienen; además, ¿quién quiere osté que se meta con dos pobres frailes?

—Anda, anda! Vete tú con esos asuntos al señor Melchor de la Cruz, que adviña hasta dónde se ocultan los viajeros el fíltimo cuarto que llevan.

—Y quién es ese señor para meterse en lo que no le importa?

—Pero de dónde sales tú, muchacho, que no sabes que Melchor, el Diablo, es un buen mozo que tiene metida en un puño la tierra baja?

—En mi pueblo no sabemos una palabra de lo que me está diciendo.

—Pues mira; si quieres enterarte de sus hechos y hazñas compra los romances, y relaciones de ese bandido, y ya verás que si no es el diablo en persona, al menos se le parece mucho.

—Esos son cuentos chinos y exageraciones de la gente del campo, y si no, apuesto mis ahorros a que ni osté ni medio mundo han visto ni pintado a ese hombre.

—Pues mira; si quieres enterarte de sus hechos y hazñas compra los romances, y relaciones de ese bandido, y ya verás que si no es el diablo en persona, al menos se le parece mucho.

—Esos son cuentos chinos y exageraciones de la gente del campo, y si no, apuesto mis ahorros a que ni osté ni medio mundo han visto ni pintado a ese hombre.

—Pues mira; si quieres enterarte de sus hechos y hazñas compra los romances, y relaciones de ese bandido, y ya verás que si no es el diablo en persona, al menos se le parece mucho.

—Esos son cuentos chinos y exageraciones de la gente del campo, y si no, apuesto mis ahorros a que ni osté ni medio mundo han visto ni pintado a ese hombre.

—Pues mira; si quieres enterarte de sus hechos y hazñas compra los romances, y relaciones de ese bandido, y ya verás que si no es el diablo en persona, al menos se le parece mucho.

# CAPITULO LXXIII

De cómo el padre Serapio tenía excelentes hijas de confesión.

Mientras tanto que descansaba Pelote, los albaceas testamentarios del difunto solterón se entretenían en contar ochenta mil duros, en monedas de oro y plata, importe de la manda legada a favor de los penitentes de las ermitas de Córdoba.

Algunas horas ocuparon en esta faena, colocando la cantidad en montones de mil reales, para facilitar al día siguiente la entrega a los padres capuchinos, según éstos habían manifestado aquella misma tarde.

Esto obedecía a que el corregidor, accediendo, por las muchas recomendaciones que le llovían de todas partes, a los deseos de los buenos frailes, había concedido permiso a media compañía de migueletes para que les escoltasen hasta las ermitas, siendo de cuenta de los franciscanos el racionamiento de la gente y gastos de viaje.

Las cajas para encerrar la fuerte suma se habían construido a propósito, esperando solamente que muy de mañana se hiciese el recuento por los frailes, y que éstos mismos la depositasen en los cajones en presencia de los albaceas, para clavar las y sellarlas.

Los encargados de cumplir la voluntad del finado determinaron pasar la noche custodiando los fondos hasta tanto que hicieran la entrega, previo documento en que así constase firmado por los franciscanos.

Cuando estuvo todo dispuesto, se pusieron a pasar la velada junto a la chimenea jugando al tresillo.

Por su parte el padre Serapio, que debía ponerse en camino a la mañana siguiente, apenas penetró en el convento, gracias a que no se había quedado dormido el lego portero, se encaminó a la celda del padre guardián para recibir instrucciones.

Llamó suavemente a la puerta, sin ob-

(Continuado)

(Propiedad de la casa Felipe G. Rojas.)